

I

(Legislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 1194/2011/EÚ

zo 16. novembra 2011,

ktorým sa ustanovuje akcia Európskej únie na podporu značky Európske dedičstvo

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 167 ods. 5 prvú zarážku,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov⁽¹⁾,konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁽²⁾,

keďže:

(1) Cieľom Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) je čoraz užšie spojenectvo medzi národmi Európy a zároveň sa v nej Únii okrem iného ukladá úloha prispievať k rozkvetu kultúr členských štátov, pričom má rešpektovať ich národnú a regionálnu rozmanitosť a zároveň zdôrazňovať spoločné kultúrne dedičstvo. Únia v tejto súvislosti v prípade potreby podporuje a dopĺňa činnosť členských štátov zameranú na lepšie spoznanie a šírenie kultúry a histórie európskych národov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 267, 1.10.2010, s. 52.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. decembra 2010 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní z 19. júla 2011. Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. novembra 2011.

(2) Lepšie pochopenie a ocenenie, najmä medzi mladými ľuďmi, spoločného, ale pritom rozmanitého dedičstva by pomohlo upevniť pocit príslušnosti k Únii a zintenzívniť medzikultúrny dialóg. Preto je dôležité podporovať lepší prístup ku kultúrnemu dedičstvu a rozširovať jeho európsky rozmer.

(3) V ZFEÚ sa ustanovuje aj občianstvo Únie, ktoré dopĺňa štátne občianstvo príslušného členského štátu a ktoré je dôležitým prvkom pri zabezpečovaní a upevňovaní procesu európskej integrácie. Ak majú občania európsku integráciu plne podporovať, mal by sa klásť väčší dôraz na ich spoločné hodnoty, históriu a kultúru ako kľúčové prvky ich príslušnosti k spoločnosti založenej na zásadách slobody, demokracie a dodržiavania ľudských práv, kultúrnej a jazykovej rozmanitosti, tolerancie a solidarity.

(4) Medzivládna iniciatíva pre značku Európske dedičstvo (ďalej len „medzivládna iniciatíva“) sa začala 28. apríla 2006 v Granade (Španielsko).

(5) Rada prijala 20. novembra 2008 závery⁽³⁾, ktorých cieľom bolo premeniť medzivládnu iniciatívu na akciu Únie (ďalej len „akcia“) tým, že vyzvala Komisiu, aby jej predložila návrh na to, aby Únia vytvorila značku Európske dedičstvo (ďalej len „značka“) a upresnila praktické postupy na realizáciu tohto projektu.

(6) V rámci verejných konzultácií a posúdenia vplyvu, ktoré uskutočnila Komisia, sa potvrdilo, že medzivládna iniciatíva bola užitočná, ale ukázalo sa, že je potrebné ju ďalej rozvinúť tak, aby dosiahla svoj plný potenciál a že účasť Únie by pre značku znamenala jednoznačnú pridanú hodnotu a pomohla by jej urobiť kvalitatívny krok vpred.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 319, 13.12.2008, s. 11.

- (7) V súvislosti so značkou by sa mali využiť skúsenosti nadobudnuté pri realizácii medzivládnej iniciatívy.
- (8) Značka by mala predstavovať pridanú hodnotu vo vzťahu k iným iniciatívam, ako sú napríklad Zoznam svetového dedičstva Unesco, Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva Unesco či „Európske kultúrne trasy“ Rady Európy, a dopĺňať ich. Jej pridaná hodnota by mala byť založená na príspevku vybraných lokalít k európskej histórii a kultúre, vrátane budovania Únie na jasnom vzdelávacom rozmere oslovujúcom občanov, najmä mladých ľudí, a na nadväzovaní a budovaní kontaktov medzi lokalitami v záujme výmeny skúseností a najlepších postupov. Hlavným cieľom akcie by mala byť skôr propagácia lokalít, prístup k nim, ako aj kvalita ponúkaných informácií a činností, než ochrana lokalít, ktorú by mali zabezpečovať existujúce režimy ochrany.
- (9) Popri posilnení pocitu príslušnosti k Európskej únii u európskych občanov a podnietení medzikultúrneho dialógu by značka mohla prispieť k zvýšeniu hodnoty kultúrneho dedičstva a zvýšeniu jeho spoločenského významu, k nárastu významu úlohy dedičstva v hospodárskom a udržateľnom rozvoji regiónov, najmä prostredníctvom kultúrneho cestovného ruchu, k podpore synergií medzi kultúrnym dedičstvom a súčasnou tvorbou a tvorivosťou, a všeobecnejšie k presadzovaniu demokratických hodnôt a ľudských práv, ktoré sú základom európskej integrácie.
- (10) Tieto ciele sú plne v súlade s cieľmi stanovenými v oznámení Komisie nazvanom Európsky program pre kultúru v globalizovanom svete, ktoré zahŕňajú podporu kultúrnej rozmanitosti a medzikultúrneho dialógu, ako aj podporu kultúry ako katalyzátora tvorivosti.
- (11) Je dôležité, aby sa značka pridelovala na základe spoločných, jasných a transparentných kritérií a postupov vrátane prvých dvoch výberových rokov, keď by sa mali uplatňovať prechodné ustanovenia.
- (12) Konanie pre výber lokalít podľa akcie by malo mať dve fázy. Najskôr by sa mal uskutočniť predbežný výber lokalít na vnútroštátnej úrovni. Členské štáty by v prípade potreby mohli zapojiť miestne a regionálne orgány. Potom by sa mal výber uskutočniť na úrovni Únie. Každá lokalita, ktorej sa značka pridelila, by sa mala monitorovať, aby sa zabezpečilo nepretržité splňanie kritérií stanovených pre značku.
- (13) Pri prvom hodnotení akcie by sa malo preskúmať rozšírenie jej zemepisného rozsahu.
- (14) V prípade jasného tematického prepojenia medzi viacerými lokalitami, ktoré sa nachádzajú v jednom členskom štáte, by akcia mala umožniť podávať spoločné žiadosti. Takéto spoločné žiadosti by mali zahŕňať primeraný počet zúčastnených lokalít a v porovnaní s individuálnymi žiadosťami pre rovnaké lokality by mali predstavovať európsku pridanú hodnotu.
- (15) Podobne by akcia mala z dôvodu ich nadnárodnej dimenzie umožniť spoločné žiadosti z lokalít, ktoré sa nachádzajú v rôznych členských štátoch so zameraním na jednu špecifickú tému, ako aj z lokality, ktorá sa nachádza na území aspoň dvoch členských štátov.
- (16) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonanie tejto smernice, a najmä ustanovení týkajúcich sa určenia lokalít, ktorým sa má prideliť značka, odňatie značky a formalizácia zrieknutia sa značky, by sa mali vykonávacie právomoci preniesť na Komisiu.
- (17) Administratívne opatrenia týkajúce sa značky by mali byť jednoduché a pružné v súlade so zásadou subsidiarity.
- (18) Keďže ciele tohto rozhodnutia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, a to najmä z dôvodu potreby nových spoločných, jasných a transparentných kritérií a postupov na pridelovanie značky, ako aj z dôvodu potreby lepšej koordinácie medzi členskými štátmi, ktoré možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ustanovenie

Týmto sa ustanovuje akcia Európskej únie (ďalej len „akcia“) s názvom „značka Európske dedičstvo“ (ďalej len „značka“).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „lokality“ znamenajú pamiatky, prírodné lokality, lokality pod vodou, archeologické, priemyselné alebo mestské lokality, oblasti kultúrnej krajiny, pamätne miesta, kultúrny tovar a predmety a prvky kultúrnej hodnoty, nehmotné dedičstvo spojené s určitým miestom vrátane súčasného dedičstva;
2. „nadmárodná lokalita“ znamená:
 - a) niekoľko lokalít, ktoré sa nachádzajú v rôznych členských štátoch a ktoré sa zameriavajú na jednu konkrétnu tému, takže môžu predložiť spoločnú žiadosť; alebo
 - b) jednu lokalitu, ktorá sa nachádza na území aspoň dvoch členských štátov;
3. „národná tematická lokalita“ znamená niekoľko lokalít, ktoré sa nachádzajú v tom istom členskom štáte, ktoré sú zamerané na jednu konkrétnu tému, takže môžu predložiť spoločnú žiadosť.

Článok 3

Ciele

1. Akcia má prispievať k týmto všeobecným cieľom:
 - a) posilňovanie pocitu príslušnosti k Únii u európskych občanov, najmä mladých ľudí, na základe spoločných hodnôt a prvkov európskej histórie a kultúrneho dedičstva, ako aj ocenenie národnej a regionálnej rozmanitosti;
 - b) posilňovanie medzikultúrneho dialógu.
2. Na tento účel sa akcia zameriava na dosiahnutie týchto čiastkových cieľov:
 - a) zdôraznenie symbolickej hodnoty lokalít, ktoré zohrávajú kľúčovú úlohu v histórii a kultúre Európy a/alebo pri budovaní Únie, a zvýšenie ich spoločenského významu;
 - b) prehĺbenie vedomostí o histórii Európy a budovaní Únie u európskych občanov, ako aj uvedomenia si ich spoločného, hoci rozmanitého kultúrneho dedičstva, najmä pokiaľ ide o demokratické hodnoty a ľudské práva, ktoré sú základom procesu európskej integrácie.

3. Zámerom samotných lokalít je splniť tieto konkrétne ciele:

- a) podčiarknuť svoj európsky význam;
- b) zvýšiť povedomie európskych občanov, predovšetkým mladých ľudí, o ich spoločnom kultúrnom dedičstve;
- c) uľahčiť výmenu skúseností a najlepších postupov v rámci Únie;
- d) zvýšiť a/alebo zlepšiť prístup pre všetkých, najmä pre mladých ľudí;
- e) zintenzívniť medzikultúrny dialóg, najmä medzi mladými ľuďmi, prostredníctvom vzdelávania v oblasti umenia, kultúry a histórie;
- f) podporovať synergiu medzi kultúrnym dedičstvom na jednej strane a súčasnou tvorbou a tvorivosťou na druhej strane;
- g) prispieť k príťažlivosti a k hospodárskemu a udržateľnému rozvoju regiónov, najmä prostredníctvom kultúrneho cestovného ruchu.

Článok 4

Účasť na akcii

Akcia je otvorená pre členské štáty a účasť na nej je dobrovoľná.

Článok 5

Pridaná hodnota akcie a jej komplementárnosť s inými iniciatívami

Komisia a členské štáty zabezpečia pridanú hodnotu a komplementárnosť akcie vo vzťahu k iným iniciatívam v oblasti kultúrneho dedičstva, ako je Zoznam svetového dedičstva Unesco, Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva Unesco a „Európske kultúrne trasy“ Rady Európy.

Článok 6

Oprávnenosť

Značku možno prideliť lokalitám v zmysle článku 2.

Článok 7

Kritériá

1. Značka sa prideluje na základe týchto kritérií (ďalej len „kritériá“):

- a) Lokality, ktoré sa uchádzajú o značku, musia mať symbolickú európsku hodnotu a zohrávať významnú úlohu v histórii a kultúre Európy a/alebo pri budovaní Únie. Preto musia preukázať jeden alebo viacero z týchto aspektov:
- i) svoju cezhraničnú alebo celoeurópsku povahu: akým spôsobom ich minulé a súčasné vplyvy a atraktivnosť presahuje hranice členského štátu;
 - ii) svoje miesto a úlohu v európskej histórii a európskej integrácii a svoju súvislosť s kľúčovými európskymi udalosťami, osobnosťami alebo hnutiami;
 - iii) svoje miesto a úlohu pri rozvoji a presadzovaní spoločných hodnôt, ktoré sú základom európskej integrácie.
- b) Lokality, ktoré sa uchádzajú o značku, musia predložiť projekt, ktorého realizácia sa začne najneskôr do konca roka, v ktorom ich Komisia určila za lokality, ktorým by sa mala značka prideliť, pričom tento projekt obsahuje všetky tieto prvky:
- i) zvyšovanie povedomia o európskom význame lokality, najmä prostredníctvom vhodných informačných činností, označenia a odbornej prípravy personálu;
 - ii) organizovanie vzdelávacích činností, najmä pre mladých ľudí na prehĺbenie vedomostí o spoločnej histórii Európy a uvedomení si jej spoločného, hoci rozmanitého dedičstva, ako aj na posilnenie pocitu príslušnosti k spoločnému priestoru;
 - iii) podporovanie viacjazyčnosti a uľahčovanie prístupu k lokalite využívaním viacerých jazykov Únie;
 - iv) účasť na činnostiach sietí lokalít, ktorým sa značka prideliť, s cieľom vymieňať si skúsenosti a iniciovať spoločné projekty;
 - v) zlepšovanie profilu a príťažlivosti lokality v európskom meradle, okrem iného využívaním možností, ktoré so sebou prinášajú nové technológie a digitálne i interaktívne prostriedky, ako aj úsilím o synergie s inými európskymi iniciatívami.
- a zbierok, stimulujú medzikultúrny dialóg a podnecujú prepojenie medzi dedičstvom a súčasťou tvorby a tvorivosťou.
- c) Lokality, ktoré sa uchádzajú o značku, musia predložiť pracovný plán, ktorý obsahuje všetky tieto prvky:
- i) zabezpečenie riadnej správy lokality vrátane vymedzenia cieľov a ukazovateľov;
 - ii) zabezpečenie ochrany lokality a jej zachovania pre budúce generácie v súlade s príslušnými režimami ochrany;
 - iii) zabezpečenie kvality uvítacích zariadení a služieb pre návštevníkov, ako sú napríklad historické prezentácie, informácie pre návštevníkov či označenia;
 - iv) zabezpečenie prístupu pre čo najširšiu verejnosť, okrem iného úpravou lokality alebo odbornou prípravou personálu;
 - v) venovanie osobitnej pozornosti mladým ľuďom, najmä tak, že sa im umožní zvýhodnený prístup na lokalitu;
 - vi) propagácia lokality ako udržateľnej turistickej destinácie;
 - vii) vypracovanie ucelenej a komplexnej komunikačnej stratégie zdôrazňujúcej európsky význam lokality;
 - viii) zabezpečenie, aby bola správa lokality čo najšetrnejšia k životnému prostrediu.
2. Pokiaľ ide o kritériá uvedené v odseku 1 písm. b) a c), každá lokalita sa posudzuje proporcionálne, pričom sa zohľadňujú jej charakteristiky.

Článok 8

Európska skupina

1. Zriadi sa európska skupina nezávislých odborníkov (ďalej len „európska skupina“) na vykonávanie výberu a monitorovania na európskej úrovni. Má zabezpečovať, aby lokality v členských štátoch riadne uplatňovali stanovené kritériá.

2. Európska skupina pozostáva z 13 členov, z ktorých štyroch vymenuje Európsky parlament, štyroch Rada, štyroch Komisia a jedného Výbor regiónov, a to v súlade s ich príslušnými postupmi. Európska skupina si určí predsedu.

Ak to umožňuje špecifická povaha lokality, je vítané organizovanie umeleckých a kultúrnych aktivít, ktoré podporujú mobilitu európskych pracovníkov v oblasti kultúry, umelcov

3. Členmi európskej skupiny sú nezávislí odborníci so značnými skúsenosťami a odbornými znalosťami v relevantných oblastiach pre ciele akcie. Každá inštitúcia a orgán sa usiluje zabezpečiť, aby sa spôsobilosti odborníkov, ktorých vymenuje, čo najviac dopĺňali a odborníci pochádzali z vyváženého geografického spektra.

4. Členovia európskej skupiny sa vymenúvajú na tri roky.

V roku 2012 však Európsky parlament vymenuje štyroch odborníkov na dva roky, Rada štyroch na tri roky, Komisia štyroch na jeden rok a Výbor regiónov jedného na tri roky.

5. Členovia európskej skupiny oznámia akýkoľvek súčasný alebo potenciálny konflikt záujmov v súvislosti s konkrétnou lokalitou. V prípade takéhoto oznámenia alebo ak takýto konflikt záujmov vyjde najavo, príslušný člen sa na hodnotení danej lokality alebo akejkoľvek inej lokality v dotknutom členskom štáte nezúčastní.

6. Komisia zverejňuje všetky správy, odporúčania a oznámenia európskej skupiny.

Článok 9

Formulár žiadosti

Komisia v záujme toho, aby postupy zostali čo najefektívnejšie a najjednoduchšie, vypracuje na základe kritérií jednotný formulár žiadosti (ďalej len „formulár žiadosti“), ktorý používajú všetky lokality, ktoré sa uchádzajú o značku.

Článok 10

Predbežný výber na vnútroštátnej úrovni

1. Za predbežný výber lokalít na pridelenie značky zodpovedajú členské štáty.

2. Každý členský štát môže predbežne vybrať každé dva roky najviac dve lokality.

3. Predbežný výber sa uskutočňuje na základe kritérií a formulára žiadosti.

4. Každý zúčastnený členský štát si v súlade so zásadou subsidiarity stanoví pre predbežný výber vlastné postupy a vlastný harmonogram, pričom sa usiluje, aby administratívne opatrenia boli čo najjednoduchšie a najpružnejšie. Formuláre žiadosti predbežne vybraných lokalít zašle Komisii do 1. marca roka, v ktorom sa výberové konanie koná v súlade s harmonogramom uvedeným v prílohe.

5. Komisia bezodkladne po ukončení fázy predbežného výberu uverejní úplný zoznam predbežne vybraných lokalít a informuje o tom Európsky parlament, Radu a Výbor regiónov, aby tak Európsky parlament, Rada, Výbor regiónov, členské štáty alebo akákoľvek iná osoba alebo subjekt mohli Komisii zaslať akúkoľvek pripomienku, ktorá by mohla mať vplyv na výber týchto lokalít.

Článok 11

Výber na úrovni Únie

1. Za výber lokalít na pridelenie značky zodpovedá Komisia a vykonáva ho európska skupina.

2. Európska skupina vyhodnotí žiadosti predbežne vybraných lokalít a vyberie najviac jednu lokalitu za členský štát. V prípade potreby si môže vyžiadať ďalšie informácie a zorganizovať návštevy lokalít.

3. Výber sa uskutočňuje na základe kritérií a formulára žiadosti. Európska skupina náležite vezme do úvahy aj pripomienky uvedené v článku 10 ods. 5

4. Európska skupina vydá správu o predbežne vybraných lokalitách a zašle ju Komisii najneskôr do konca roka, v ktorom sa koná výberové konanie. Táto správa obsahuje odporúčanie na pridelenie značky a odôvodnenie jej záverov v prípade lokalít, ktoré sa vybrali a aj tých, ktoré sa nevybrali. Komisia túto správu bezodkladne zašle na vedomie Európskemu parlamentu, Rade a Výboru regiónov.

5. Lokality, ktoré sa uchádzajú o značku, no neboli vybrané, môžu v nasledujúcich rokoch podať novú žiadosť o predbežný výber na vnútroštátnej úrovni.

Článok 12

Nadnárodné lokality

1. Na to, aby bolo možné nadnárodnej lokalite prideliť značku, je potrebné, aby spĺňala všetky tieto podmienky:

a) každá zúčastnená lokalita v plnej miere spĺňa kritériá;

b) jedna zo zúčastnených lokalít sa určí za koordinátora, ktorý bude pre Komisiu jediným kontaktným bodom;

c) žiadosť sa podáva pod spoločným názvom;

d) v prípade potreby sa preukáže jasná tematická prepojenosť.

2. Na žiadosti týkajúce sa nadnárodných lokalít sa vzťahuje rovnaký postup ako na žiadosti týkajúce sa ostatných lokalít. Každá zúčastnená lokalita po konzultácii medzi zúčastnenými lokalitami a s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi vyplní formulár žiadosti a zašle ho koordinátorovi. Predbežný výber nadnárodných lokalít uskutoční členský štát koordinátora v rámci obmedzenia počtu lokalít ustanoveného v článku 10 ods. 2 a po dohode so všetkými dotknutými členskými štátmi ich navrhne v ich mene.

3. V prípade výberu nadnárodnej lokality sa značka prideliuje nadnárodnej lokalite ako celku a pod spoločným názvom.

4. Pri výbere sa dáva prednosť nadnárodnej lokalite, ktorá spĺňa všetky kritériá.

Článok 13

Národné tematické lokality

1. Na to, aby bolo možné národnej tematickej lokalite prideliť značku, je potrebné, aby spĺňala všetky tieto podmienky:

a) preukázala sa európska pridaná hodnota spoločnej žiadosti v porovnaní s individuálnymi žiadosťami;

b) preukázala sa jasná tematická prepojenosť;

c) každá zúčastnená lokalita v plnej miere spĺňa kritériá;

d) jedna zo zúčastnených lokalít sa určí za koordinátora, ktorý bude pre Komisiu jediným kontaktným bodom;

e) žiadosť sa podáva pod spoločným názvom.

2. Na žiadosti týkajúce sa národných tematických lokalít sa vzťahuje rovnaký postup ako na žiadosti týkajúce sa ostatných lokalít. Každá zúčastnená lokalita vyplní formulár žiadosti a zašle ho koordinátorovi. Predbežný výber národnej tematickej lokality uskutoční dotknutý členský štát v rámci obmedzenia počtu lokalít ustanoveného v článku 10 ods. 2

3. V prípade výberu národnej tematickej lokality sa značka prideliuje národnej tematickej lokalite ako celku a pod spoločným názvom.

Článok 14

Určenie

1. Komisia s náležitým zreteľom na odporúčanie európskej skupiny určí lokality, ktorým sa má značka prideliť. Informuje o tom Európsky parlament, Radu a Výbor regiónov.

2. Značka sa pridelí lokalitám natrvalo za podmienok ustanovených v článku 15 a pod podmienkou pokračovania akcie a bez toho, aby bol dotknutý článok 16.

Článok 15

Monitorovanie

1. Každá lokalita, ktorej sa značka pridelí, sa pravidelne monitoruje s cieľom zabezpečiť, aby naďalej spĺňala kritériá a dodržiavala projekt a pracovný plán predložený v žiadosti.

2. Za monitorovanie všetkých lokalít nachádzajúcich sa na území členského štátu zodpovedá daný členský štát. Za monitorovanie nadnárodnej lokality je zodpovedný členský štát koordinátora.

3. Členské štáty zhromažďujú všetky potrebné informácie a každé štyri roky vypracujú správu v súlade s harmonogramom uvedeným v prílohe. Správu členské štáty zašlú Komisii do 1. marca roku monitorovania. Komisia predloží správu európskej skupine na preskúmanie.

4. Európska skupina vydá do konca roku monitorovania správu o stave lokalít, ktorým sa značka pridelila v dotknutom členskom štáte a ktorá v prípade potreby obsahuje odporúčania, ktoré bude treba vziať do úvahy v nasledujúcom období monitorovania.

5. V záujme zabezpečenia jednotného prístupu k monitorovaniu stanoví Komisia v spolupráci s európskou skupinou spoločné ukazovatele pre členské štáty.

Článok 16

Odňatie značky alebo zrieknutie sa značky

1. Ak európska skupina zistí, že lokalita už nespĺňa kritériá alebo už nedodržiava projekt a pracovný plán predložený v žiadosti, začne prostredníctvom Komisie dialóg s dotknutým členskými štátom s cieľom uľahčiť vykonanie potrebných úprav lokality.

2. Ak sa potrebné úpravy lokality nevykonajú do 18 mesiacov od začatia dialógu, európska skupina to oznámi Komisii. Oznámenie obsahuje odôvodnenie a praktické odporúčania, ako danú situáciu zlepšiť.

3. Ak sa do 18 mesiacov od oznámenia uvedeného v odseku 2 tieto praktické odporúčania nezrealizujú, európska skupina odporučí Komisii, aby sa značka príslušnej lokalite odňala.

4. Ak európska skupina zistí, že lokalita, ktorá je súčasťou nadnárodnej lokality alebo národnej tematickej lokality, už kritériá nespĺňa alebo už projekt a pracovný plán predložený v žiadosti nedodržiava, uplatňuje sa postup ustanovený v odsekoch 1, 2 a 3. Odňatie značky podľa tohto odseku sa vzťahuje na celú nadnárodnú lokalitu alebo celú národnú tematickú lokalitu. V prípadoch, keď nedôjde k narušeniu jednoty nadnárodnej lokality alebo národnej tematickej lokality, môže však európska skupina odporučiť, aby sa odňatie obmedzilo na dotknutú lokalitu.

5. Komisia s náležitým zreteľom na odporúčanie uvedené v odseku 3 prijme rozhodnutie o odňatí značky. Informuje o tom Európsky parlament, Radu a Výbor regiónov.

6. Lokality sa môžu značky kedykoľvek zrieknuť a v takom prípade to oznámia dotknutým členským štátom, ktoré o tom následne informujú Komisiu. Komisia zrieknutie sformalizuje a informuje o tom Európsky parlament, Radu a Výbor regiónov.

Článok 17

Praktické opatrenia

1. Akciu vykonáva Komisia, ktorá najmä:
 - a) zabezpečuje celkový súlad a kvalitu akcie;
 - b) zabezpečuje koordináciu medzi členskými štátmi a európskou skupinou;
 - c) vzhľadom na ciele a kritériá stanovuje v úzkej spolupráci s európskou skupinou usmernenia na pomoc pri výberovom konaní a monitorovaní;

d) poskytuje podporu európskej skupine.

2. Komisia zodpovedá za šírenie informácií týkajúcich sa značky a za zviditeľnenie značky na úrovni Únie, a to najmä prostredníctvom vytvorenia a udržiavania príslušnej webovej stránky. Okrem toho zabezpečí aj vytvorenie loga akcie.

3. Komisia podporuje aktivity súvisiace s nadväzovaním a budovaním kontaktov medzi lokalitami, ktorým sa značka prideliť.

4. Činnosti podľa odsekov 2 a 3 tohto článku, ako aj náklady európskej skupiny sa hradia z finančných prostriedkov ustanovených v článku 20.

Článok 18

Hodnotenie

1. Komisia zabezpečí externé a nezávislé hodnotenie akcie. Toto hodnotenie sa uskutočňuje každých šesť rokov v súlade s harmonogramom uvedeným v prílohe a skúmajú sa všetky prvky vrátane efektívnosti postupov súvisiacich s uskutočňovaním akcie, počtu lokalít, vplyvu akcie, rozšírenia jej zemepisného rozsahu, spôsobov jej zlepšenia a vhodnosti jej pokračovania.

2. Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade a Výboru regiónov správu o hodnotení ustanovenom v odseku 1 do šiestich mesiacov od jeho dokončenia a v prípade potreby k nej priloží príslušné návrhy.

Článok 19

Prechodné ustanovenia

1. Členské štáty, ktoré sa nezúčastňovali na medzivládnej iniciatíve pre značku Európske dedičstvo z roku 2006 (ďalej len „medzivládna iniciatíva“), môžu predbežne vybrať na pridelenie značky najviac štyri lokality v roku 2013.

2. Členské štáty, ktoré sa zúčastňovali na medzivládnej iniciatíve, môžu predbežne vybrať na pridelenie značky najviac štyri lokality v roku 2014. Môžu navrhnúť lokality, ktorým sa už značka prideliť v rámci medzivládnej iniciatívy.

3. Všetky lokality uvedené v odsekoch 1 a 2 posudzuje európska skupina na základe rovnakých kritérií ako pre ostatné lokality a vzťahuje sa na ne rovnaký postup ako pre ostatné lokality.

4. Ak jedna z lokalít uvedených v odsekoch 1 a 2 nespĺňa kritériá alebo ak sú potrebné ďalšie informácie, európska skupina začne prostredníctvom Komisie s dotknutým členským štátom dialóg s cieľom preskúmať, či pred prijatím rozhodnutia možno žiadosť vylepšiť. V prípade potreby sa môžu zorganizovať návštevy lokality.

Článok 20

Finančné ustanovenia

1. Výška finančného krytia na realizáciu akcie v období od 1. januára 2012 do 31. decembra 2013 sa stanovuje na 650 000 EUR.

2. Ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán v medziach viacročného finančného rámca.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Štrasburgu 16. novembra 2011

Za Európsky parlament
predseda
J. BUZEK

Za Radu
predseda
W. SZCZUKA

PRÍLOHA

Harmonogram

Rok	
2011	Nadobudnutie účinnosti rozhodnutia Prípravné práce
2012	Prípravné práce
2013	Prvý výber lokalít pre členské štáty, ktoré sa nezúčastnili na medzivládnej iniciatíve
2014	Prvý výber lokalít pre členské štáty, ktoré sa zúčastnili na medzivládnej iniciatíve
2015	Výber
2016	Monitorovanie
2017	Výber
2018	Hodnotenie značky
2019	Výber
2020	Monitorovanie
2021	Výber
2022	—
2023	Výber
2024	Monitorovanie Hodnotenie značky
2025	Výber
...	...